

Eastern Railway
(Personnel Department)
17, N. S. Road, Kolkata - 700 001

Serial Circular No. 156/2018

No. E/SPC/2008/Policy/Pt.III

Kolkata, Dated: 11/09/2018

All Concerned

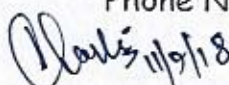
(as per standard list)

Sub: Filling up the posts of Junior Translator in Zonal
Railways - reg.

The instructions of Ministry of Railways (Railway Board) on the above subject issued vide their letter No.E(NG)I-2018/PM 11/1 dated 20/08/2018 (RBE. No. 118/2018) are communicated herewith for information and necessary action. Board's earlier letter dated 13/09/2012 mentioned therein was circulated under this office serial circular No.121/2012. However, a copy of the said letter is enclosed for ready reference.

DA: As above.


(Anjan Ray)
Dy. Chief Personnel Officer/Gaz.
For Pr. Chief Personnel Officer
Phone No.:24104 (Rly.)


11/9/18

Index No. 1057: As one time exception, 50% vacancies in the post of Junior Translator, Grade Pay Rs. 4200 (Level-6 in the Pay Matrix) may be filled through General Departmental Comparative Examination.

आर बी ई सं. 118/2018

भारत सरकार

रेल मंत्रालय

(रेलवे बोर्ड)

Official Registry / E. 118

Date of Receipt

Serial No.

नई दिल्ली, दिनांक 20.08.2018

सं. ई(एनजी)-2018/पीएम11/1

महाप्रबंधक(कार्मिक),

सभी भारतीय रेलें एवं उत्पादन इकाइयाँ,

(मानक सूची के अनुसार)

विषय:- क्षेत्रीय रेलों पर कनिष्ठ अनुवादकों के पदों को भरने के संबंध में।

रेलवे बोर्ड के दिनांक 13.09.2012 के पत्र सं. पीसी-VI/2008/11/5/2 के अनुसार कनिष्ठ अनुवादक ग्रेड-पे रु.4200 लेवल-6 के 100% पदों को सीधी भर्ती द्वारा भरने का प्रावधान है। अब यह संज्ञान में आया है कि रेल भर्ती बोर्ड अनुवादकों के रिक्त पदों को शीघ्र भरने की स्थिति में नहीं है। अतः इन पदों की 50% रिक्तियों को विभागीय परीक्षा के माध्यम से भरने हेतु प्रस्ताव बोर्ड को प्राप्त हुआ है।

2. उपरोक्त को ध्यान में रखते हुए बोर्ड द्वारा मामले पर विचार किया गया और यह विनिश्चय किया गया है कि कनिष्ठ अनुवादकों के पदों की 50% रिक्तियों को उदार नियमों के तहत एकबारगी व्यवस्था के रूप में (as one time exception) सामान्य विभागीय प्रतियोगी परीक्षा, जिसमें विभागीय उम्मीदवार आवश्यक पात्रता व मानदण्डों को पूर्ण करते हों, के द्वारा भरा जाए। (इसके द्वारा महाप्रबंधक, दक्षिण मध्य रेलवे के दिनांक 10.05.2018 के पत्र सं.पी-329/4/2 का निपटान हो जाता है)।

कृपया पावती दें।

24 AUG 2018

CPO/A 28/8/2018
By CPO (R)

By Hq/SPD/Hq

may pl see for early n.a
PCPO

(एम.के.मीना)

उप निदेशक स्था.(अराज)

रेलवे बोर्ड

**BHARAT SARKAR/GOVERNMENT OF INDIA
RAIL MANTRALAYA/MINISTRY OF RAILWAYS
(RAILWAY BOARD)**

**S.No.PC-VI/300
No. PC-VI/2008/1/5/2**

**RBE No.101/2012
New Delhi, dated 13 .9.2012**

**The GMs/CAOs(R),
All Indian Railways & Production Units
(As per mailing list)**

**Sub : Allotment of revised pay structure for Official Language
staff of Indian Railways.**

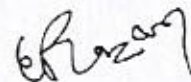
Based on the recommendations of 6th Central Pay Commission, the revised pay structure of Rajbhasha staff of Zonal Railways was notified vide Board's letter No.PC-VI/2008/1/RSRP/1 dated 11.9.2008 and 19.11.2008. There have been demands regarding improvement in the pay structure of above staff and an item has been raised by both the Federations before Departmental Anomaly Committee also.

2. The issue of Rajbhasha Staff of Zonal Railways has been examined in consultation with Ministry of Finance (Department of Expenditure). The President is pleased to decide as under:-

- a) The Grade Pay (GP) of Rajbhasha Sahayak Gr.II would be upgraded from Rs.2800/- in PB-1 to that of GP of Rs.4200/- in PB-2 and it would be merged with Rajbhasha Sahayak Gr.I. The merged Grade would be designated as Jr. Translator.
- b) The future recruitment will be in the grade of GP Rs.4200/- i.e. the grade of Jr. Translator through 100% direct recruitment and the educational qualification of the entry Grade (Jr. Translator) would be kept as Master's Degree. Detailed instructions in this regard will be issued by Establishment Directorate separately.
- c) The existing Grade of Rajbhasha Supdt. in PB-2 GP Rs.4600 will henceforth be designated as Sr. Translator in the existing pay structure.
- d) The grade of Rajbhasha Sahayak Gr.II would be phased out by placing the existing incumbents in the higher grade subject to fulfillment of educational qualification as below:

(I) Master's degree of a recognized University or equivalent in Hindi or English with English or Hindi as a compulsory or elective subject or as a medium of examination at degree level.

or



Master's degree of a recognized University or equivalent in any subject other than Hindi or English, with Hindi or English medium and English or Hindi as compulsory or elective subject or as a medium of examination at degree level.

or

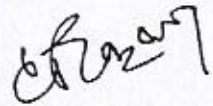
Master's degree of a recognized University or equivalent in any subject other than Hindi or English, with Hindi and English as a compulsory or elective subjects of either or the two as medium of examination and the other as a compulsory or elective subject at degree level.

and

(II) Recognized Diploma or Certificate Course in translation from Hindi to English and vice-versa or two years experience of translation work from Hindi to English and vice-versa in Central or State Government offices, including Government of India Undertaking.

- e) Those who do not possess the requisite qualification as above may be placed in the higher grade only on completion of six years of regular service in the lower grade in pay scale Rs.4500-7000(pre-revised)/PB-1 GP Rs.2800.
- f) The benefit would be extended on prospective basis i.e. from the date of issue of these orders.

3. This issues in consultation with the Establishment Directorate and with the concurrence of Finance Directorate of the Ministry of Railways.



(Hari Krishan)

Director, Pay Commission-II,
Railway Board.

No. PC-VI/2008/I/5/2

New Delhi, dated 13.9.2012

Copy to Dy. Comptroller and Auditor General of India (Railways), Room No.222, Rail Bhavan, New Delhi (with 40 spares).



for Financial Commissioner/Railways.